

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: M.Z.N. 49. 2004. LOS (Maritime Zone Notification) 27 May 2004

**United Nations Convention on the Law of the Sea  
concluded at Montego Bay, Jamaica  
on 10 December 1982**

Deposit by the Republic of Trinidad and Tobago of a chart and of  
a list of geographical coordinates of points pursuant to article 16, paragraph  
2, and article 47, paragraph 9 of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 14 May 2004, Trinidad and Tobago deposited with the Secretary-General, in accordance with article 16, paragraph 2, and article 47, paragraph 9, of the Convention, a chart and a list of geographical coordinates of points as follows:

**Chart entitled “Map showing archipelagic baselines and territorial sea of Trinidad and Tobago”, Scale 1:1,000,000 at 10°00’ N Latitude, and the list of geographical coordinates of points defining archipelagic baselines of Trinidad and Tobago.**

The list of geographical coordinates of points defining the archipelagic baselines of Trinidad and Tobago, together with an illustrative map showing both the archipelagic baselines and the outer limits of the territorial sea of Trinidad and Tobago, will be published in *Law of the Sea Bulletin* No. 55 (2004). This illustrative map will also be reproduced in the next issue of the *Law of the Sea Information Circular*.

The original chart and the list of geographical coordinates deposited by Trinidad and Tobago may be consulted at the Secretariat of the United Nations (Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, DC2-0450, telephone: 963-3962 or fax: 963-5847).

V. G.

REFERENCE:

M.Z.N. 49. 2004. LOS (Notification Zone Maritime) Le 27 mai 2004

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer  
conclue à Montego Bay (Jamaïque)  
le 10 décembre 1982**

Dépôt par la République de Trinité-et-Tobago  
d'une carte et d'une liste de coordonnées géographiques des points  
en vertu du paragraphe 2 de l'article 16, et du paragraphe 9 de l'article 47 de  
la Convention

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies  
communique ce qui suit:

Le 14 mai 2004, la Trinité-et-Tobago a déposé auprès du Secrétaire  
général, en conformité avec le paragraphe 2 de l'article 16 et le paragraphe 9  
de l'article 47 de la Convention, la carte et la liste de coordonnées  
géographiques des points décrites ci-après:

**Carte intitulée "Map showing archipelagic baselines and  
territorial sea of Trinidad and Tobago" (Carte montrant les  
lignes de base archipélagiques et la mer territoriale de la  
Trinité-et-Tobago); Échelle : 1/1.000.000 à latitude 10°00' N ; et  
la liste de coordonnées géographiques des points déterminant les  
lignes de base archipélagiques de la Trinité-et-Tobago.**

La liste de coordonnées géographiques déterminant les lignes de  
base archipélagiques de la Trinité-et-Tobago, accompagnée d'une carte  
illustrative montrant les lignes de base archipélagiques ainsi que les limites  
extérieures de la mer territoriale de la Trinité-et-Tobago, sera publiée dans le  
*Bulletin du droit de la mer* no. 55 (2004). Cette carte illustrative sera aussi  
reproduite dans le prochain numéro de la *Circulaire d'information sur le  
droit de la mer*.

La carte authentique et la liste des coordonnées géographiques déposées  
par la Trinité-et-Tobago peuvent être consultées au Secrétariat des Nations Unies  
(Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires  
juridiques, DC2-0450, téléphone: 963-3962 ou télécopie: 963-5847).

V. J.